

KNX Act. persianas y calefac. c. 3 entr.

Indicaciones de seguridad

Sólo las personas cualificadas eléctricamente pueden instalar y montar aparatos eléctricos.

Si no se observa el manual de instrucciones existe el riesgo de provocar incendios, daños en los equipos u otras situaciones de peligro.

Este aparato no es adecuado como elemento seccionador para el aislamiento de un circuito de la red.

Los accionamientos reguladores conectados no están separados galvánicamente de la red – incluso estando desconectados.

No conectar tensiones externas a las entradas, de lo contrario se podrían producir daños en el equipo y no se garantiza el potencial MBTS en la línea de bus del KNX.

Si se conectan en paralelo varios accionamientos en una salida, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones del fabricante y utilizar, en caso necesario, un relé de desconexión. De lo contrario, los accionamientos podrían dañarse.

Utilizar solamente accionamientos de persiana con sensores de final de carrera mecánicos o electrónicos. Comprobar que los sensores están ajustados correctamente. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del motor.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

Estructura del mecanismo

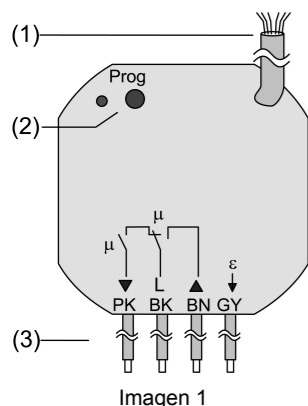


Imagen 1

- (1) Línea piloto
(2) LED y tecla de programación
(3) Conexión de los conductores de red y de carga

Disposición de los conductores de carga

BK, negro: conexión L

BN, marrón: conexión del accionamiento de persiana, subir

PK, rosa: conexión del accionamiento de persiana, bajar

GY, gris: conexión del accionamiento regulador

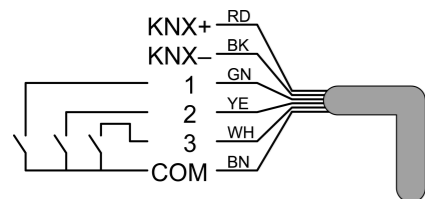


Imagen 2

Disposición de la línea piloto

RD, rojo: KNX+

BK, negro: KNX-

GN, verde: entrada 1

YE, amarillo: entrada 2

WH, blanco: entrada 3

BN, marrón: entradas COM 1...3

Función

Información del sistema

Este aparato es un producto perteneciente a los sistemas KNX y cumple con la directiva KNX. Para su comprensión se presupone un conocimiento técnico detallado obtenido a través de cursos de formación sobre KNX.

El funcionamiento del aparato depende del software. Una información más detallada sobre las versiones del software y el correspondiente alcance de las funciones, así como del propio software se puede obtener de la base de datos de producto del fabricante.

La planificación, instalación y puesta en funcionamiento del aparato tienen lugar mediante un software con certificación KNX. A partir de la versión ETS3.0d, se cuenta con una completa funcionalidad con el software de puesta en funcionamiento KNX.

La base de datos de productos, las descripciones técnicas y los programas de conversión y otros programas de ayuda se encuentran siempre actualizados en nuestra página de Internet.

Uso conforme a la finalidad

- Accionamiento de persianas, marquesinas y colgaduras similares de accionamiento eléctrico para una tensión de alimentación de 230 V CA.
- Conmutación de accionamientos reguladores electro-térmicos
- Montaje en cajas portamecanismos según DIN 49073
- Conexión con los bornes de conexión suministrados

Características del producto

- Control de persianas, marquesinas y colgaduras similares
- Control de accionamientos reguladores electro-térmicos
- Tres entradas binarias para contactos libres de potencial, que se pueden utilizar como entradas de extensiones para el mando directo
- Alimentación a través de bus; no es necesaria ninguna tensión de alimentación adicional

Función de persiana

- Posibilidad de accionar directamente la posición de la colgadura
- Posibilidad de accionar directamente la posición de las lamas
- Información del estado de desplazamiento, posición de la colgadura y de las lamas
- Posición forzada a través de mando superior
- Función de seguridad: 3 alarmas independientes de viento, lluvia y heladas
- Función de protección contra el sol

Función de los accionamientos reguladores

- Funcionamiento de conmutación o de modulación por anchura de pulso (MAP)
- Posibilidad de controlar accionamientos reguladores con característica abiertos sin corriente o cerrados sin corriente
- Resistente a sobrecargas y a cortocircuitos
- Protección contra válvulas encalladas
- Posición forzada
- Posibilidad de parametrizar la vigilancia cíclica de las señales de entrada.

i Funcionamiento MAP: los accionamientos reguladores electro-térmicos solamente disponen de las posiciones Abierto y Cerrado. En el funcionamiento MAP se consigue un comportamiento casi continuo mediante la conexión y desconexión del accionamiento dentro del tiempo de ciclo.

Información para electricistas

Montaje y conexión eléctrica



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica al tocar piezas conductoras de tensión.

Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte.

Antes de trabajar en el dispositivo, cortar la corriente y cubrir los componentes conductores de tensión que se encuentren en el entorno.

Conectar y montar el equipo



¡PELIGRO!

Al conectar los conductores de bus/extensiones y de la tensión de alimentación en una caja para mecanismos común, la línea de bus del KNX puede entrar en contacto con la tensión de alimentación.

En este caso, se pone en peligro la seguridad de toda la instalación KNX. Las personas podrían sufrir una descarga eléctrica incluso en equipos alejados.

No colocar los bornes de conexión del bus/extensiones y de la tensión de alimentación en un mismo espacio de conexión. Utilizar una caja para mecanismos con una pared divisoria fija (figura 3) o cajas separadas.

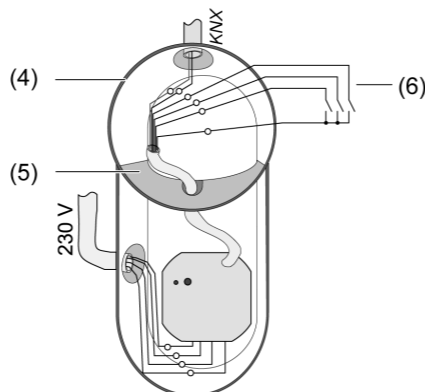


Imagen 3

- (4) Caja para mecanismos
(5) Pared divisoria
(6) Contactos libres de potencial, p. ej. para el contacto de ventana o el pulsador de instalación

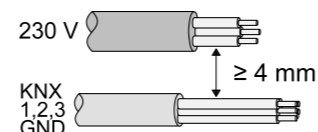


Imagen 4

Distancia de separación mínima entre la tensión de alimentación y los conductores de bus/extensiones: 4 mm (figura 4).

- Conectar la carga (figura 5). Utilizar los bornes de conexión suministrados.
- Conectar el equipo al KNX.
- Dado el caso, conectar los contactos libres de potencial (6) a las entradas (figura 2).
- Montar el equipo en la caja para mecanismos.

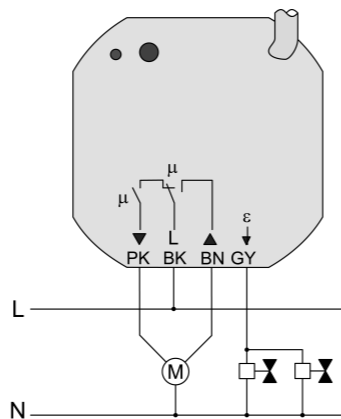


Imagen 5

- i** En el estado inicial, las entradas 1 y 2 accionan la salida de persiana. La entrada 3 no tiene ninguna función.

Función de las entradas 1 y 2 en el estado inicial

Entrada	Contacto de cierre	cortina
1	pulsación breve	Ajuste de las lamas Subir / Parar
1	pulsación larga	Subir
2	pulsación breve	Ajuste de las lamas Bajar / Parar
2	pulsación larga	Bajar

Utilizar bornes de conexión

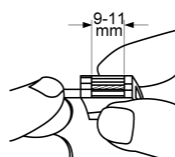


Imagen 6: Longitud de pelado del conductor

- Pelar el conductor unos 9 - 11 mm (figura 6).

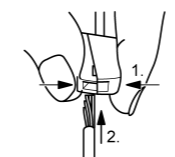


Imagen 7: Conexión del conductor de hilo fino

- Presionar el borne por el lado con la abertura cuadrada y conectar el conductor de hilo fino (figura 7).

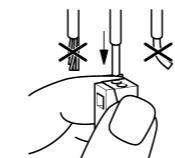


Imagen 8: Conexión del conductor monofilar

- Insertar hasta el tope el conductor monofilar en una abertura redonda en el lado de instalación (figura 8).

Puesta en funcionamiento

Carga de la dirección y del software de aplicación

- Conectar la tensión de bus.
- Asignar la dirección física y cargar el software de aplicación en el equipo.
- Anotar la dirección física en la etiqueta del equipo.

Anexo

Datos técnicos

Alimentación	
Tensión nominal	CA 230 / 240 V ~
Frecuencia de la red	50 / 60 Hz
Tensión de conexión	CA 250 V~
Condiciones ambientales	
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Temperatura de almacenamiento/ transporte	-25 ... +70 °C
Salida de persiana	
Tipo de contacto	μ
Intensidad de conmutación AC1	3 A
Corriente de conexión mínima CA	100 mA
Motores 230 V	600 VA
Salida de calefacción	
Tipo de salida	Semiconductor (Triac), ε
Intensidad de conmutación	5 ... 25 mA
Corriente de encendido	máx. 600 mA (2 s)
Número de accionamientos por salida	máx. 2
Línea piloto y entradas	
Línea piloto (preconfeccionada)	YY6x0,6

Tipo de entrada auxiliar	libre de potencial máx. 5 m
Tensión de consulta entradas de extensión	aprox. 5 V
Dimensiones Ø×H	53×28 mm
Tipo de conexión	Borne de conexión (incluido)
monofilar	1,0 ... 2,5 mm ²
KNX Medio KNX	TP 1
Modo de puesta en funcionamiento	Modo S
Tensión nominal KNX	CC 21 ... 32 V MBTS
Potencia absorbida KNX	máx. 240 mW
Tipo de conexión KNX	Borne de conexión en la línea piloto

Schneider Electric Industries SAS

En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente central de su país.

www.schneider-electric.com

Debido al continuo perfeccionamiento de las normas y los materiales, los datos técnicos y las indicaciones referentes a las dimensiones no tendrán validez hasta que no las confirmen nuestros departamentos técnicos.

KNX

KNX Act. persianas y calefac. c. 3 entr.

Núm. de art. MTN6003-0006

Manual de instrucciones

E P

E

KNX Act. oculto e aque. FM c/ 3 entradas

Indicações de segurança

A instalação e a montagem de aparelhos eléctricos apenas devem ser realizadas por electricistas especializados.

Em caso de inobservância do manual de instruções, poderão ocorrer danos no aparelho, incêndios ou outros perigos.

O aparelho não é adequado para ser desligado da rede.

Os actuadores conectados, mesmo quando desligados, não se encontram galvanicamente isolados.

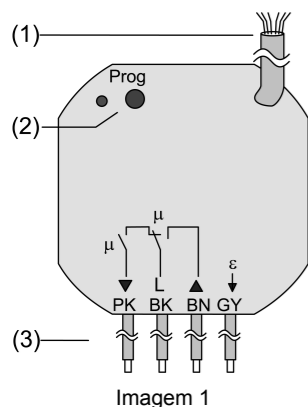
Não ligar quaisquer tensões externas às entradas, caso contrário poderão ocorrer danos no aparelho e poderá deixar de se verificar potencial SELV no cabo de barramento KNX.

Se vários accionamentos forem ligados em paralelo numa saída, respeitar obrigatoriamente as indicações dos fabricantes e, se necessário, utilizar um relé de corte. Caso contrário, os accionamentos poderiam ser danificados.

Utilizar apenas accionamentos de persianas com interruptores de limite mecânicos ou electrónicos. Verificar os interruptores de limite quanto a ajuste correcto. Respeitar as indicações dos fabricantes dos motores.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ficar na posse do cliente final.

Estrutura do aparelho



- (1) Cabo de comando
- (2) Botão e LED de programação
- (3) Ligação dos cabos de rede e de carga

Atribuição da ligação dos cabos de carga

BK, preto: ligação do condutor externo L

BN, castanho: ligação do accionamento da persiana, subir

PK, rosa: ligação do accionamento da persiana, descer

GY, cinzento: ligação do actuador

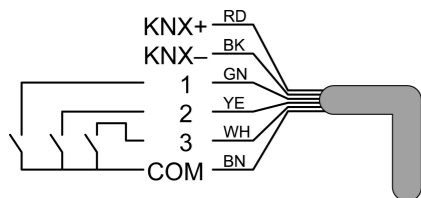


Imagem 2

Atribuição da ligação do cabo de comando

RD, vermelho: KNX+

BK, preto: KNX-

GN, verde: entrada 1

YE, amarelo: entrada 2

WH, branco: entrada 3

BN, castanho: entradas COM 1...3

Funcionamento

Informações do sistema

Este aparelho é um produto do sistema KNX e está em conformidade com as Directivas KNX. Conhecimentos técnicos detalhados resultantes de formações sobre o KNX são pré-requisitos para a sua compreensão.

O funcionamento do aparelho depende do software. Poderá consultar informações detalhadas sobre as versões de software e a respectiva gama de funções, assim como sobre o próprio software na base de dados de produtos do fabricante.

O planeamento, a instalação e a colocação em funcionamento do aparelho são efectuados com o auxílio de um software certificado pela KNX. Funcionalidade total com software de colocação em funcionamento KNX a partir da versão ETS3.0d.

Na nossa página da Internet, encontra sempre a base de dados do produto, as descrições técnicas, assim como os programas de conversão e outros programas auxiliares na versão actual.

Utilização correcta

- Comutação de persianas, toldos e coberturas semelhantes para a tensão de 230 V AC.
- Comutação de actuadores electrotérmicos
- Montagem em tomadas do aparelho em conformidade com a norma DIN 49073
- Ligação com os terminais fornecidos

Características do produto

- Comando de persianas, toldos e coberturas semelhantes
- Activação de actuadores electrotérmicos
- Três entradas binárias para contactos sem voltagem, utilizáveis como entradas de ramais para utilização no local
- Alimentação por barramento, não é necessária qualquer tensão de alimentação adicional

Função de persianas

- Posição da cortina directamente seleccionável
- Posição das lamelas directamente seleccionável
- Confirmação do estado de deslocamento, posição da cortina e posição das lamelas
- Posição obrigatória através do comando principal
- Função de segurança: 3 alarmes de vento independentes, alarme de chuva, alarme de gelo
- Função de protecção contra o sol

Funcionamento dos actuadores

- Comutação ou modulação por largura de impulso
- Actuadores com característica seleccionável de Normalmente abertos ou Normalmente fechados sem corrente
- Protegidos contra sobrecarga, protegidos contra curto-circuito
- Protecção contra válvulas fixas
- Posição forçada
- Monitorização cíclica dos sinais de entrada parametrizável.

i Modulação por largura de impulso: os actuadores electrotérmicos possuem apenas as posições Aberto e Fechado. Na modulação por largura de impulso, com a ligação e desconexão dentro do tempo do ciclo do accionamento, obtém-se um comportamento quase constante.

Informações para electricistas especializados

Montagem e ligação eléctrica



PERIGO!

Choque eléctrico por contacto com peças condutoras de tensão.

Um choque eléctrico pode conduzir à morte.

Desligar antes de trabalhos no aparelho e cobrir as peças condutoras de tensão na área circundante!

Ligar e montar o aparelho



PERIGO!

Com a ligação dos condutores de barramento/ramal e condutores de tensão de rede numa tomada comum do aparelho, é possível o contacto do cabo de barramento KNX com a tensão de rede.

A segurança de toda a instalação KNX é colocada em risco. Há a possibilidade de choques eléctricos mesmo em aparelhos remotos.

Não colocar os bornes de barramento/ramal e tensão de rede num espaço de ligação comum. Utilizar a tomada do aparelho com painel de isolamento fixo (imagem 3) ou tomadas separadas.

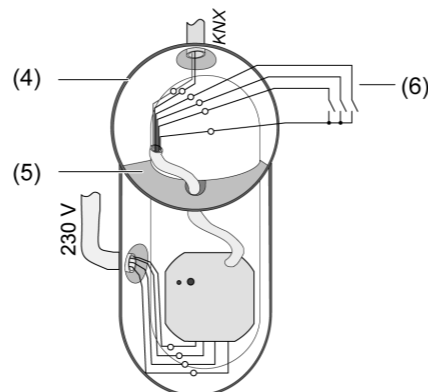


Imagem 3

- (4) Tomada do aparelho
- (5) Painel de isolamento
- (6) contactos sem voltagem, por ex. para contacto de janela ou botões de instalação

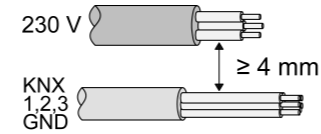


Imagem 4

Distância mínima entre tensão de rede e condutores de barramento/ramal: 4 mm (imagem 4).

- Ligar carga (imagem 5). Utilizar terminais fornecidos.
- Ligar o aparelho ao KNX.
- Se necessário, ligar os contactos sem voltagem (6) às entradas (imagem 2).
- Montar o aparelho na tomada do aparelho.

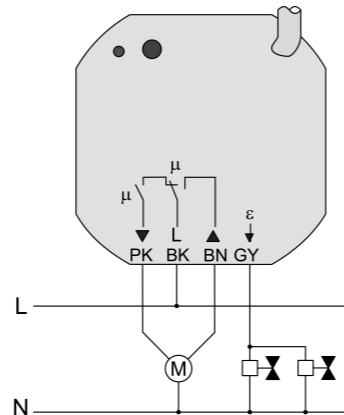


Imagem 5

- i** No estado de entrega, as entradas 1 e 2 comandam a saída da persiana. A entrada 3 não possui qualquer função.

Função das entradas 1 e 2 no estado de entrega

Entrada	Contacto de trabalho	Cortina
1	accionar brevemente	Deslocamento das lamelas para cima / para-gem
1	accionar prolongadamente	Subir
2	accionar brevemente	Deslocamento das lamelas para baixo / para-gem
2	accionar prolongadamente	Descer

Utilizar terminais

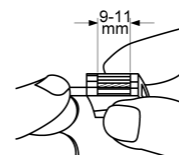


Imagem 6: Comprimento de descarnamento

- Descarnar condutor 9 - 11 mm (imagem 6).

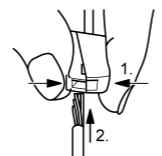


Imagem 7: Ligação do condutor de fios finos

- Pressionar borne no lado com a abertura angular e ligar condutor de fios finos (imagem 7).

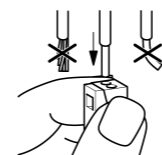


Imagem 8: Ligação do condutor de um só fio

- Inserir o condutor de um só fio num orifício redondo no lado de instalação até ao encosto (imagem 8).

Colocação em funcionamento

Carregar morada e software de aplicação

- Ligar a tensão de bus.
- Indicar a morada física e carregar o software de aplicação para o aparelho.
- Tomar nota da morada na etiqueta do aparelho.

Anexo

Dados técnicos

Alimentação	
Tensão nominal	AC 230 / 240 V ~
Frequência de rede	50 / 60 Hz
Tensão de comutação	AC 250 V~
Condições ambientais	
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Temperatura de armazenamento/transporte	-25 ... +70 °C
Saída da persiana	
Tipo de contacto	μ
Corrente de comutação	3 A
AC1	
Corrente de comutação mínima AC	100 mA
Motores 230 V	600 VA

Saída do aquecimento	
Tipo de saída	Semi-condutor (Triac), ε
Corrente de comutação	5 ... 25 mA
Corrente de conexão	máx. 600 mA (2 s)
Número de accionamentos por saída	máx. 2

Cabo de comando e entradas

Cabo de comando (pronto a instalar)	YY6x0,6
Tipo de entrada	sem voltagem
Comprimento total do cabo de ramal	máx. 5 m
Tensão de entradas de ramais	aprox. 5 V
Dimensão Ø×H	53×28 mm
Tipo de ligação monofilar	Terminal (fornecido) 1,0 ... 2,5 mm ²
KNX	
Fluido KNX	TP 1
Modo de colocação em funcionamento	Modo S
Tensão nominal KNX	DC 21 ... 32 V MBTS
Consumo de energia KNX	máx. 240 mW
Tipo de ligação KNX	Terminal de ligação no cabo de comando

Schneider Electric Industries SAS

No caso de questões técnicas queira contactar o serviço central de assistência ao cliente no seu país.

www.schneider-electric.com

Devido ao desenvolvimento permanente das normas e dos materiais, os dados técnicos e as indicações relativamente às dimensões só são válidos após uma confirmação por parte dos nossos departamentos técnicos.